

**DEPURATORE POLVERI  
CON PULIZIA  
AUTOMATICA  
IN CONTROLAVAGGIO**



# AIRCOM / LS

***DUST COLLECTOR  
WITH FULLY AUTOMATIC  
REVERSE PULSE  
CLEANING***

# AIRCOM / LS

## DEPURATORE POLVERI CON PULIZIA AUTOMATICA IN CONTROLAVAGGIO

Il filtro a maniche **AIRCOM/LS** della CORAL è un efficacissimo depuratore di polveri con pulizia ad aria compressa completamente automatica. Di struttura particolarmente robusta, in pannelli modulari autoportanti zincati (**verniciati a richiesta**), è costituito da un corpo superiore di aspirazione insonorizzato ove sono posizionati i ventilatori, da uno intermedio con il sistema di pulizia ad aria compressa, da uno centrale che alloggia le maniche filtranti e da uno inferiore con gambe, tramoggia di scarico, valvole rotante e attacchi di ingresso aria polverosa. Il filtro è concepito per funzionare in depressione: l'aria polverosa entra dall'ingresso in tramoggia e per effetto della brusca diminuzione di velocità, le particelle con granulometria maggiore decantano e vengono evacuate all'esterno dal convogliatore a balestre con valvola rotante garantendo così la massima sicurezza operativa.

La pulizia dell' **AIRCOM/LS** è garantita dal sistema in controlavaggio ad aria compressa, gestito automaticamente dal programmatore con depressostato che attiva automaticamente le elettrovalvole pulendo una fila di maniche per volta. Si ottengono così un livello di perdita di carico ed una portata d'aria pressoché costanti.

I ventilatori centrifughi ad alta pressione ed efficienza, sono montati in testa al gruppo, isonorizzati e protetti così anche dalle intemperie.



## DUST COLLECTOR WITH FULLY AUTOMATIC REVERSE PULSE CLEANING

CORAL 'S **AIRCOM/LS** sleeves reverse pulse jet filter is a highly efficient, self maintaining filter for dusts, with fully automatic cleaning by compressed air injection. The unit is manufactured with individual, reinforced, galvanized (**painted on request**) steel panels which make for extremely robust construction.

The design includes a soundproofed upper chamber which houses the suction fans, an intermediate section which houses the compressed air cleaning system, the centre section which includes the required filtering sleeves and a lower section with the supporting legs, rotary valve, hopper and polluted air inlet. **AIRCOM/LS** is working in depression (vacuum) according to following process: the contaminated air enter from hopper inlet by the strong speed decrease, larger particles drop into the conveyor and disposed outside the unit granting the maximum operational safety.

**AIRCOM/LS** cleaning is guaranteed by the reverse jet system with compressed air controlled by the fully automatic cyclic programmer with pressure switch (PLC) that gives impulse to the solenoid valves cleaning a row of filtering sleeves each time, obtaining in this way a quite constant loss of charges level and constant air flow.

The high pressure and efficiency suction fans are positioned on the top of the unit, soundproofed and in this way also protected by the weather conditions.

### STANDARD

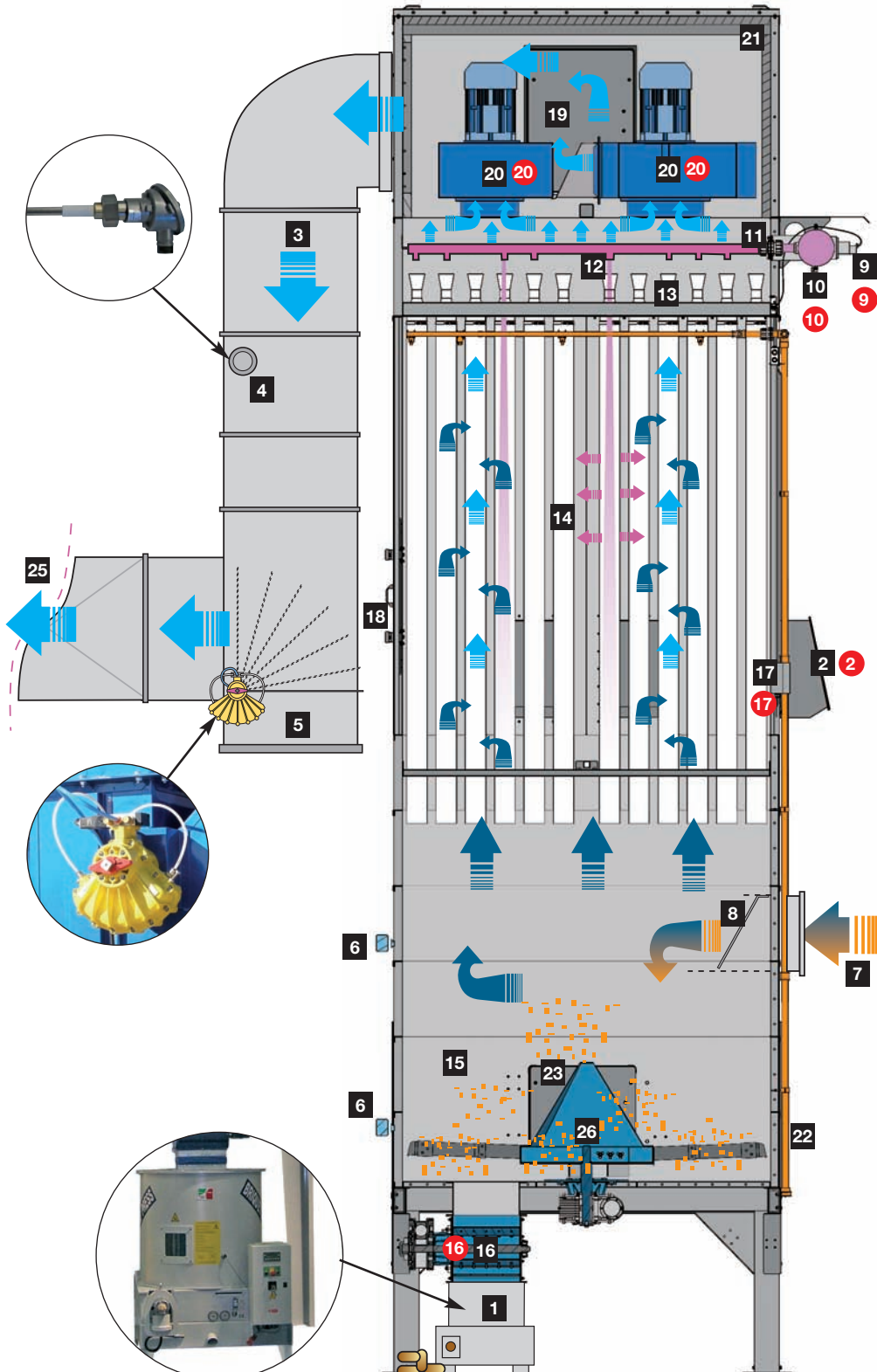
- |    |  |  |  |    |   |    |   |
|----|--|--|--|----|---|----|---|
| 7  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● INGRESSO ARIA CON POLVERI</li> <li>● ENTREE AIR POLLUE</li> <li>● POLLUTED AIR INLET</li> <li>● SCHMUTZLUFT-EINTRITT</li> <li>● ENTRADA AIRE PULVERIENTO</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>● TUBO DE DISTRIBUCIÓN</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● ROTARY STAR VALVE (VS/T 400X250)*</li> <li>● ZELLENRADSCHLEUSE (VS/T 400X250)*</li> <li>● VALVULA ROTATIVA (VS/T 400X250)*</li> </ul> | 21 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● PLENUM VENTILATORI INSONORIZZATO</li> <li>● PLENUM INSONORISE</li> <li>● SOUND-PROOFED FANS BOX</li> <li>● SCHALLSCHUTZGEHÄUSE</li> <li>● PLENUM INSONORIZADO</li> </ul>               |    |   |
| 8  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● SERRANDA ANTIRITORNO</li> <li>● CLAPET ANTIRETOUR</li> <li>● NO- RETURN DAMPER</li> <li>● RÜCKSTAUKLAPPE</li> <li>● CIERRE ANTIRETORNO</li> </ul>                             | 12   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● UGELLI</li> <li>● GICLEURS</li> <li>● NOZZLES</li> <li>● DÜSEN</li> <li>● BOQUILLAS</li> </ul>  | 17 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● PROGRAMMATORE CICLICO</li> <li>● PROGRAMMATEUR CYCLIQUE</li> <li>● CYCLIC PROGRAMMER (PLC)*</li> <li>● ZYKLISCHES STEUERGERÄT*</li> <li>● PROGRAMADOR CÍCLICO*</li> </ul>              | 22 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● SISTEMA ANTINCENDIO MANUALE</li> <li>● SYSTEME ANTI INCENDIE</li> <li>● MANUAL FIRE EXTINGUISHER SYSTEM</li> <li>● MANUELLE FEUERLÖSCHVORRICHTUNG</li> <li>● SISTEMA ANTINCENDIO</li> </ul>      |
| 9  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● ELETTROVALVOLA*</li> <li>● ELECTROVANNE*</li> <li>● SOLENOID VALVE*</li> <li>● ELEKTROVENTIL*</li> <li>● ELECTROVÁLVULA*</li> </ul>   | 13   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● TUBO VENTURI</li> <li>● VENTURI</li> <li>● VENTURI PIPE</li> <li>● VENTURI-DÜSE</li> <li>● VENTURI</li> </ul>                         | 18 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● PORTA D'ACCESSO FILTRO</li> <li>● PORTE D'ACCES AU FILTRE</li> <li>● FILTER MAINTENANCE DOOR</li> <li>● WARTUNGSTÜR DES FILTERS</li> <li>● PUERTA DE ENTRADA FILTRO</li> </ul>         | 23 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● PORTELLO D'ISPEZIONE TRAMOGGIA</li> <li>● PANNEAU D'ACCES AU TREMIE</li> <li>● HOPPER INSPECTION DOOR</li> <li>● TRICHTER-INSPEKTIONSKLAPPE</li> <li>● PORTEZUELA DE INSPECCIÓN TOLVA</li> </ul> |
| 10 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● SERBATOIO ARIA COMPRESSA*</li> <li>● RESERVOIR AIR COMPRIME*</li> <li>● COMPRESSED AIR TANK*</li> <li>● DRUCKLUFTBEHÄLTER*</li> <li>● DEPÓSITO DE AIRE COMPRIMIDO*</li> </ul> | 14   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● MANICHETTE FILTRANTI</li> <li>● MANCHES FILTRANTES</li> <li>● FILTER SLEEVES</li> <li>● FILTERCHLÄUCHE</li> <li>● MANGAS</li> </ul>   | 19 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● PORTELLO D'ISPEZIONE PLENUM</li> <li>● PANNEAU D'ACCES AU PLENUM</li> <li>● PLENUM MAINTENANCE DOOR</li> <li>● INSPEKTIONSKLAPPE</li> <li>● PORTEZUELA DE INSPECCIÓN PLENUM</li> </ul> | 25 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● USCITA ARIA FILTRATA</li> <li>● SORTIE AIR PROPRE</li> <li>● FILTERED AIR OUTLET</li> <li>● REINLUFT-AUSTRITT</li> <li>● SALIDA AIRE FILTRADO</li> </ul>   |
| 11 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● TUBO DISTRIBUZIONE</li> <li>● TUYAUTERIE DE DISTRIBUTION</li> <li>● DISTRIBUTION PIPE</li> <li>● DRUCKLUFTVERTEILER</li> </ul>  | 15   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● TRAMOGGIA</li> <li>● TREMIE</li> <li>● HOPPER</li> <li>● RICHTER</li> <li>● TOLVA</li> </ul>  | 20 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● VENTILATORE*</li> <li>● VENTILATEUR*</li> <li>● FAN*</li> <li>● VENTILATOR*</li> <li>● VENTILADOR*</li> </ul>  | 26 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● SBANCATORE</li> <li>● VIS AVEC BRAS ROTATIFS</li> <li>● DISCHARGING SYSTEM</li> <li>● AUSTRAGUNG</li> <li>● DESBANCADOR</li> </ul>   |
|    |  | 16   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● VALVOLA STELLARE (VS/T 400X250)*</li> <li>● ECLUSE ROTATIVE (VS/T 400X250)*</li> </ul>  |    |   |    |   |

**ARIA DA TRATTARE**  
AIR POLLUÉ  
POLLUTED AIR  
SCHMUTZLUFT  
AIRE A TRATAR

**ARIA COMPRESA IN CONTROLAVAGGIO**  
JET AIR COMPRIMÉ EN CONTRE-COURANT  
REVERSE PULSE COMPRESSED AIR  
DRUCKLUFT-ABREINIGUNG  
AIRE COMPRIMIDO EN  
CONTRALAVADO

**ARIA PULITA**  
AIR PROPRE  
CLEAN AIR  
REINLUFT  
AIRE LIMPIO

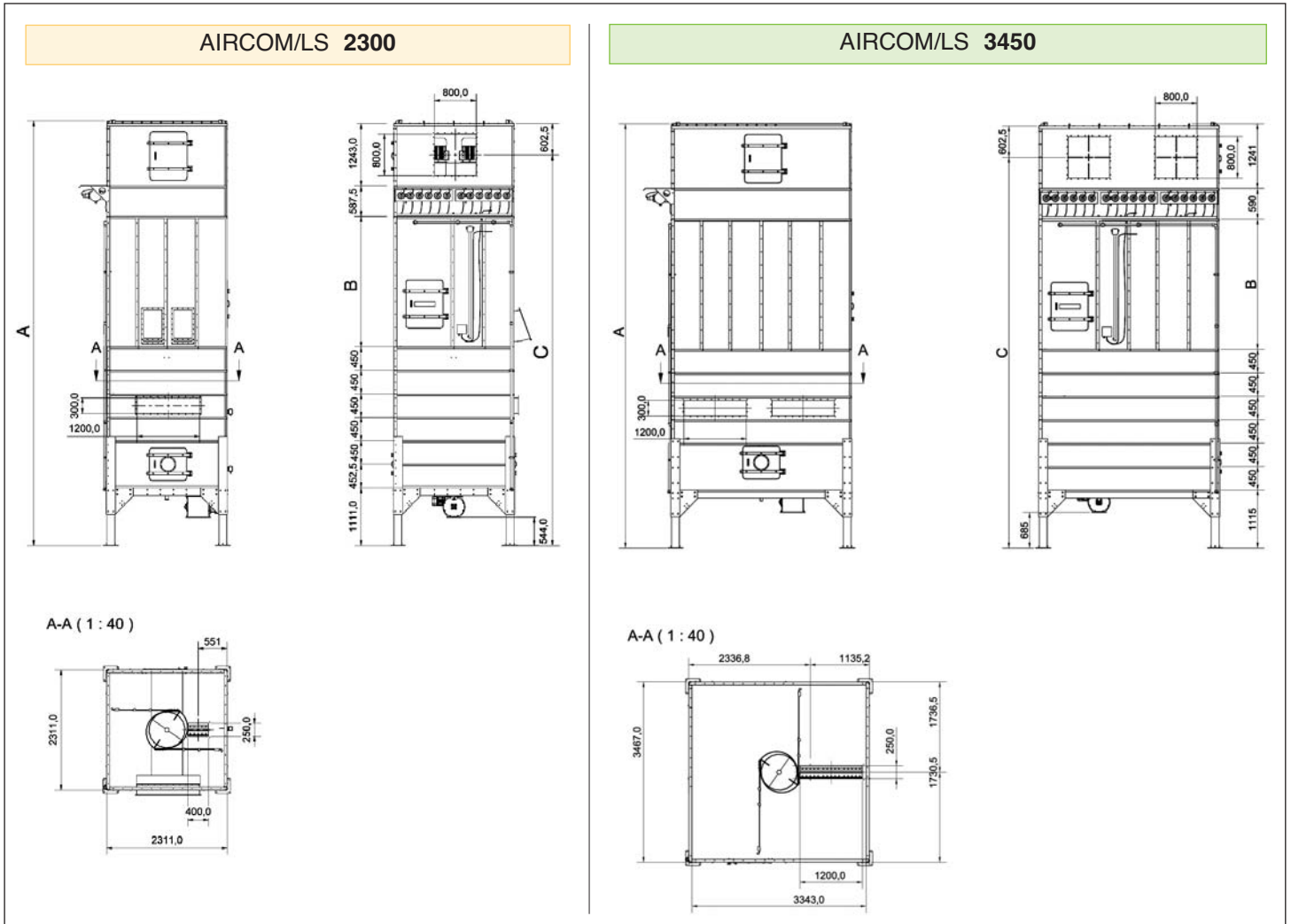
**INQUINANTE**  
POLLUANT  
POLLUTANT  
STAUBPARTIKEL  
CONTAMINANTE



## OPTIONAL - OPTIONAL OPTIONAL - ZUBEHÖR OPCIONAL

- 1**
    - BRICHIETTRICE
    - PRESSE A BRIQUETTE
    - BRIQUETTING PRESS
    - BRIKETTIERPRESSE
    - BRIQUETADORA
  - 2**
    - PANNELLO ANTISCOPPIO ATEX
    - PANEAU ANTI-EXPLOSION AUX NORMES ATEX
    - ATEX EXPLOSION-RELIEF PANEL
    - BERSTFESTES PANEEL ATEX
    - PANEL ANTIEXPLOSION ATEX
  - 3**
    - TUBAZIONE PER REINTEGRO DELL'ARIA IN AMBIENTE CON BY-PASS
    - CONDUIT POUR LA REINTEGRATION D'AIR DANS L'ATELIER
    - T PIPE WITH BY-PASS FOR FILTERED AIR RECYCLING
    - RÜCKLUFTLEITUNG MIT BY-PASS- KLASSE
    - TUBERIA PARA REINTEGRAR EL AIRE EN EL AMBIENTE CON BY-PASS
  - 4** **TRIBO-CHECK®**
    - **SONDA CONTROLLO EMISSIONI:** L'UTILIZZO DELLE SONDE PERMETTE DI MISURARE LE PARTICELLE SOSPENSE CONTENUTE NEI GAS DI LAVORAZIONE E DI SCARICO, CON IL MONITORAGGIO CONTINUO DEL GRADO DI POLVEROSITÀ PRESENTE NEL CONDOTTO DI CAMPIONAMENTO.
    - **SONDE DE CONTROLE D'EMISSION:** L'UTILISATION DE LA SONDE PERMET DE MESURER LES PARTICULES RESIDUELLES EN SUSPENSION CONTENUES DANS L'AIR FILTRE LORS DE LA REINTEGRATION DE L'AIR EN ATELIER, ELLE CONTROLE EN CONTINU LE NIVEAU DE CONCENTRATION DE POUSSIÈRES DANS L'AIR A L'INTERIEUR DE LA GAINE.
    - **DUST CONTROL PROBE:** THE USE OF PROBE ALLOWS THE MEASUREMENT OF THE QUANTITY OF SUSPENDED PARTICLES IN THE WORKING AND EXHAUST GASES, WITH THE CONTINUOUS MONITORING OF THE DUST DEGREE PRESENT IN THE SAMPLING DUCT.
    - **EMISSIONSUEBERWACHUNG TRIBO-CHECK® SONDE:** DIE ANWENDUNG DER SONDE ERMÖGLICHT MITTELS KONTINUIERLICHER ÜBERWACHUNG DIE MESSUNG DER ENTHALTENEN PARTIKELMENGEN IN DEN STÄUBEN UND ABGASEN ÜBER DEN DARGESTELLTEN MERKSTAB.
    - **SONDA DE CONTROL EMISSIONES:** EL USO DE LA SONDA POSIBILITA LA MEDIDA DE LA CANTIDAD DE PARTICULAS EN SUSPENSION EN LOS GASES DESALIDA, CON UNA VISUALIZACION DEL GRADO DE POLVO PRESENTE EN EL TUBO.
  - 5**
    - ATTIVATORE PNEUMATICO DEL BY-PASS INTERNO/ESTERNO CONTROLATO DALLA SONDA
    - TRANSFORMATEUR DE COUPLE PNEUMATIQUE/MECANIQUE PERMETTANT D'OUVRIR ET DE FERMER LE BY/PASS INTERIEUR/EXTERIEUR CONTROLÉ PAR LA SONDE TRIBO-ELECTRIQUE
    - INSIDE/OUTSIDE BY-PASS PNEUMATIC ACTUATOR CONTROLLED BY THE DUST PROBE
    - PNEUMATISCHE AKTIVIERUNG DES BY-PASS. INTERNE/EXTERNE KONTROLLE DER SONDE
    - ACCIONADOR AUTOMATICO DEL BY-PASS INTERIOR/EXTERIOR CONTROLADO POR SONDA
  - 6**
    - CONTROLLO DI LIVELLO SONAR O A PALETTE
    - CONTROLE DU NIVEAU "SONAR" OU À PALETTES
    - MATERIAL LEVEL CONTROL WITH SONAR OR MECHANICAL DEVICE
    - SONAR- FÜLLSTANDSMELDER ODER MIT DREHFLÜGEL
    - CONTROL DE NIVEL SONAR O CON PALETAS
  - 24**
    - PLC DI CONTROLLO
    - PLC DE CONTROL
    - CONTROL PLC
    - SPS- STEUERUNG
    - PLC DE CONTROL
- IMPIANTO DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO CON ESTINTORE CLASSE A-B-C  
• SYSTÈME D'EXTINCTION AVEC L'EXTINCTEUR CLASSE A-B-C  
• AUTOMATIC EXTINCTION SYSTEM WITH EXTINGUISHER CLASS A-B-C  
• BRANDSCHUTZ MIT FEUERLÖSCHER KLASSE A-B-C  
• SISTEMA DE EXTINCIÓN CON EL EXTINTOR CLASE A-B-C
- QUADRO ELETTRICO E STABILIZZATORE DI PRESSIONE CON INVERTER  
• ARMOIRE ELECTRIQUE ET STABILISATEUR DE PRESSION AVEC INVERTER  
• CONTROL BOARD AND PRESSURE STABILIZER WITH INVERTER  
• SCHALTSCHRANK MIT STEUERGERÄT DER DRUCKLUFTABREINIGUNG  
• TABLERO ELÉCTRICO Y ESTABILIZADOR DE PRESION CON INVERTER

AIRCOM/LS		H. MANICHE H. MANCHES SLEEVES H. H. SCHLÄUCHE H. MANGAS	N° MANICHE N° MANCHES SLEEVES N° ANZAHL SCHLÄUCHE N° MANGAS	<input checked="" type="checkbox"/> USCITA <input checked="" type="checkbox"/> SORTIE <input checked="" type="checkbox"/> OUTLET <input checked="" type="checkbox"/> AUSBLASSTUTZ <input checked="" type="checkbox"/> SALIDA	SUP. FILTRANTE SURFACE FILTRANTE FILTERING SURFACE FILTERFLÄCHE SUPERFICIE FILTRANTE	CAPACITÀ DI CONTENIMENTO CAPACITÉ DE STOCKAGE COLLECTION CAPACITY SPEICHERVOLUMEN CAPACIDAD DE ALMACENAJE	VENTILATORE VENTILATEUR FAN VENTILATOR VENTILADOR	PORTATA DEBIT AIR FLOW LUFTMENGE CAUDAL	PRESSIONE TOTALE PRESSION TOTAL PRESSURE LUFTDRUCK PRESIÓN
		mm		mm	m <sup>2</sup>	m <sup>3</sup>	kW	m <sup>3</sup> /h	mmH <sub>2</sub> O
<b>2300</b>	<b>2,0</b>	2000	144	800x800	112	7,5	2x11	17920	350
<b>2300</b>	<b>2,5</b>	2500	144	800x800	140	7,5	2x15	22400	320
<b>2300</b>	<b>3,0</b>	3000	144	800x800	168	7,5	2x18,5	26880	360
<b>3450</b>	<b>2,5</b>	2500	324	2x800x800	254	17,5	2x30	40000	350
<b>3450</b>	<b>3,0</b>	3000	324	2x800x800	382	17,5	2x37	50000	350



## CORAL s.p.a.

Corso Europa, 597 -10088 Volpiano (Torino) ITALY  
 T.+39 011 9822000 r.a. F. +39 011 9822033-044  
 E. [coral@coral.eu](mailto:coral@coral.eu) I. [www.coral.eu](http://www.coral.eu)

SOCIETÀ DI ENGINEERING - SOCIÉTÉS D'INGENIERIE  
 ENGINEERING SISTER COMPANIES - INGENIEURFIRMEN - SOCIEDADES DE INGENIERIA

**ITALIA**  
 MILANO ☎ +39 02 95301003  
 TORINO ☎ +39 011 9980141  
 VICENZA ☎ +39 0444 322251  
 BOLGNA ☎ +39 051 6926335

**ENGLAND U.K.**  
 LITTLEBOROUGH ROCHDALE  
 ☎ +44 1 706 373100

**FRANCE**  
 LYON ☎ +33 4 74 944 562  
 PARIS ☎ +33 1 60 868 069  
 POITIERS ☎ +33 5 49 379 596

AIRCOM/LS		A	B	C
<b>2300</b>	<b>2,0</b>	7145	2000	6500
<b>2300</b>	<b>2,5</b>	7645	2500	7000
<b>2300</b>	<b>3,0</b>	8145	2500	7500
<b>3450</b>	<b>2,5</b>	7645	2500	7000
<b>3450</b>	<b>3,0</b>	8145	2500	7500

Dimensioni (mm) - Dimensions (mm) Dimensions (mm) - Abmessungen (mm) - Medidas (mm)